

142544
New

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRICULTURE

ADMINISTRATION DU SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE

Surveillance sanitaire du batelage

INSTRUCTIONS POUR LES BATELIERS



BRUXELLES

M. WEISSENBRUCH, IMPRIMEUR DU ROI

ÉDITEUR

49, RUE DU POINÇON, 49

1909

PUBLICATIONS

DE

L'Administration du Service de Santé et de l'Hygiène

Instructions pratiques à l'usage des administrations et du public pour prévenir l'apparition des maladies transmissibles et combattre leur propagation	0.50
Idem. Edition en langue flamande	0.50
Instructions pratiques à l'usage du personnel enseignant pour prévenir l'apparition des maladies transmissibles et combattre leur propagation	0.25
Idem. Edition en langue flamande	0.25
Recueil des arrêtés et instructions concernant le choléra	0.25
Idem. Edition en langue flamande	0.25
Prophylaxie de la rage. Edition bilingue	0.25
Hygiène et Assainissement des Habitations ouvrières	0.25
Idem. Edition en langue flamande	0.25
Collection de plans-types d'habitations ouvrières. Prix par plan.	0.50

Les plans-types d'habitations ouvrières peuvent être consultés et sont en vente au *Musée commercial*, rue des Augustins, 15, à Bruxelles.

Les autres publications sont en vente chez M. Lamertin, éditeur, rue du Marché-au-Bois, 20, à Bruxelles.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'AGRICULTURE

ADMINISTRATION DU SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE

Surveillance sanitaire du batelage

INSTRUCTIONS POUR LES BATELIERS



BRUXELLES

M. WEISSENBRUCH, IMPRIMEUR DU ROI

EDITEUR

49, RUE DU POINÇON, 49

1909

Arrêté royal du 29 octobre 1908
relatif à la surveillance sanitaire du batelage.

LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, SALUT.

Vu la loi sanitaire du 18 juillet 1831 ;

Vu le règlement général sur la police des voies navigables, approuvé par arrêté royal du 1^{er} mai 1889 ;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'hygiène publique ;

Considérant qu'il importe de pouvoir organiser immédiatement, en cas de besoin, une inspection sanitaire des bateaux, dans le but d'empêcher la propagation des maladies pestilentiellles dans le pays ;

Revu l'arrêté royal du 14 août 1893, relatif à la surveillance sanitaire du batelage ;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux publics.

Nous avons arrêté et arrêtons :

ART. 1^{er}. Des postes d'inspection sanitaire seront établis le long des voies navigables, aux endroits désignés par le Ministre des Travaux publics.

ART. 2. Les éclusiers, pontiers, douaniers et autres agents desservant ces postes y visiteront les bateaux. Le patron sera tenu de les conduire à bord, afin de procéder à la visite sanitaire du personnel.

ART. 3. Si l'agent désigné pour effectuer la visite constate des symptômes suspects de maladie contagieuse chez l'une ou l'autre personne se trouvant sur le bateau, il défendra au patron de continuer sa route, jusqu'à ce que l'administration communale, immédiatement avertie par lui, ait pris, s'il y a lieu, les mesures d'isolement et de désinfection nécessaires, à l'intervention d'un médecin.

ART. 4. L'inspection sera organisée de manière à ce qu'une visite sanitaire soit faite au moment du départ du bateau, dès son arrivée à destination et en cours de route au moins une fois par jour.

ART. 5. Les infractions aux prescriptions qui précèdent seront punies des peines établies par l'article 14 de la loi sanitaire du 18 juillet 1831.

ART. 6. Notre Ministre de l'Agriculture désignera les parties du pays auxquelles le régime, prévu par les dispositions qui précèdent, sera rendu applicable; il décidera la mise en vigueur et la durée des mesures prescrites.

ART. 7. L'arrêté royal du 14 août 1893, relatif à la surveillance sanitaire du batelage, est abrogé.

ART. 8. Nos Ministres de l'Agriculture et des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Laeken, le 29 octobre 1908.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture,
G. HELLEPUTTE.

Le Ministre des Travaux publics,
A. DELBEKE.

INSTRUCTION POUR LES BATELIERS

Mesures d'hygiène et de préservation contre certaines maladies épidémiques et contagieuses, notamment le choléra et la fièvre typhoïde.

Les bateliers et leurs familles sont particulièrement exposés à contracter certaines maladies épidémiques et contagieuses, notamment le choléra et la fièvre typhoïde.

Cela provient de ce que les eaux des bassins, rivières et canaux, avec lesquelles les bateliers sont en contact et qu'ils emploient parfois comme boisson, sont presque toujours mauvaises. En temps d'épidémie, elles peuvent contenir des germes qui développent ces maladies.

plus, ils habitent dans des cabines souvent étroites et peu aérées, d'où résulte de l'encombrement et la viciation de l'air, surtout pendant la nuit.

Ils peuvent se garantir efficacement, en observant les précautions suivantes :

1° Ne jamais boire l'eau des bassins, rivières et canaux, même lorsqu'elle est claire et de bon goût ; car, dans ce cas encore, elle peut être très dangereuse ;

2° S'approvisionner d'eau provenant de distributions d'eau, de puits ou de citernes, reconnue bonne, ou s'en fournir chez les éclusiers et pontiers des stations de

visite, là où l'autorité supérieure aura constaté qu'il existe de la bonne eau, et jamais en des endroits où règne le choléra.

Les éclusiers et pontiers sont chargés d'indiquer aux bateliers où ils peuvent prendre de la bonne eau, qu'on se gardera de mélanger avec l'eau des bassins, rivières et canaux ;

3° Conserver la bonne eau à bord dans des tonneaux ou dans des seaux couverts. Ces tonneaux et seaux doivent être maintenus en état de propreté et n'être jamais rincés qu'avec une eau pure ;

4° Se laver soigneusement les mains avec de la bonne eau et du savon, avant de manger ;

5° Ne pas se servir de l'eau des bassins, rivières et canaux pour les usages domestiques (cuisson des aliments), pour le lavage du corps, des vêtements, des linges, de la vaisselle, des planchers, etc.

Au cas où il serait impossible de s'approvisionner de bonne eau pour ces usages, on pourra utiliser l'eau des bassins, rivières et canaux, mais seulement après l'avoir fait bouillir pendant quelques minutes ;

6° Éviter, autant que possible, de porter à la bouche les mains mouillées par l'eau des bassins, rivières et canaux ou des objets qui ont été en contact avec cette eau (pipes, cigares, etc.) ;

7° Toutes les parties du bateau doivent être tenues en état constant et méticuleux de propreté ; on aura soin d'aérer les cabines et d'y établir des courants d'air, aussitôt qu'elles sont inoccupées.

Il faut toujours laver la vaisselle, le linge, etc. à l'air, sur le pont ;

8° En temps d'épidémie surtout, il faut veiller soigneusement à la propreté de sa personne et de ses vêtements. Tout ce qui sert à la nourriture doit être bouilli ou cuit spécialement le lait). On remplacera, pour la boisson, l'eau par une infusion de thé, de houblon ou de café ;

9° Ne pas faire ses besoins dans l'eau des bassins, rivières et canaux. Recueillir les matières dans des vases, qui seront vidés dans les fosses d'aisances à l'arrêt du bateau ;

10° Les matières vomies par les malades atteints de choléra, ainsi que les selles de ces malades et de ceux qui ont la diarrhée ou la fièvre typhoïde, doivent être immédiatement désinfectées, en versant du lait de chaux dans les vases où ces matières et ces selles ont été recueillies.

Ces matières et ces selles ainsi désinfectées, doivent être enfouies à l'intervention de l'autorité communale du lieu où se trouve le bateau.

Celui-ci, ainsi que les objets suspects, seront désinfectés par les soins de cette administration, conformément aux instructions officielles publiées par le Gouvernement.

Le lait de chaux, qui doit être préparé au moment de s'en servir, parce qu'il s'altère au contact de l'air, se fait comme suit :

Dans un seau en bois de dix litres de contenance, on met un litre de chaux grasse, de bonne qualité, concassée et on l'humecte lentement de la quantité d'eau qu'elle peut absorber. Quand elle est éteinte complètement, on y ajoute encore de l'eau jusqu'à remplir à peu près le seau. On remue le liquide épais ainsi obtenu. C'est le lait de chaux à 20 pour cent ;

11° Il est défendu de jeter dans les bassins, rivières et canaux, les eaux provenant du lavage des draps, linges, literies, hardes ou vêtements contaminés par un malade atteint d'une affection contagieuse, si ces objets n'ont pas

été préalablement désinfectés à l'intervention d'un médecin ou d'un agent de l'autorité.

Il est défendu de répandre sur la voie publique ou de jeter dans les bassins, cours d'eaux et canaux, les matières évacuées par des malades atteints d'une affection épidémique ou contagieuse, surtout de la fièvre typhoïde, de la diarrhée ou du choléra, les eaux ayant servi à leur toilette ou au nettoyage des objets qui ont été en contact avec eux. Avant de les jeter dans les égouts publics, toutes ces eaux doivent être désinfectées.

Il est défendu de donner ou de vendre des literies, vêtements, linge, etc., ayant servi à des malades atteints du choléra ou d'une maladie qui y ressemble, avant que ces objets n'aient été désinfectés sous les yeux d'un médecin ou d'un agent de l'autorité.

En ce qui concerne le choléra, les infractions à toutes ces défenses sont punies d'amende et d'emprisonnement;

12° Il faut éviter de se trouver en contact avec des personnes suspectes d'être atteintes d'une maladie épidémique ou contagieuse et se garder d'aller dans les maisons et les quartiers infectés.

A la moindre indisposition, surtout s'il s'agit de vomissements, de coliques ou de diarrhée, il faut s'adresser immédiatement à un médecin et faire prévenir sur l'heure le bourgmestre de la commune où se trouve le bateau.

C'est encore sous peine d'amende et de prison que cette déclaration doit être faite au bourgmestre, lorsque le malade est atteint de choléra ou d'une affection suspecte d'être le choléra (diarrhée cholériforme, choléra nostras, etc.).

Les évacuations, dans ce cas, doivent être désinfectées de suite, et enfouies comme il est dit au 10° ci-dessus.

TABLEAU

des postes d'inspection sanitaire de la batellerie
et des maisons d'habitation des agents des voies
navigables, où les bateliers peuvent se procurer
de l'eau potable.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Blaton à Ath.	Écluse n° 4, à Blaton. — n° 14, à Ladeuze. — n° 24, à Ath.		
Canal de Bossuyt à Cour- trai.	— n° 1, à Bossuyt. — n° 6, à Sweveghem. — n° 11, à Courtrai.		Maison éclusière à Bossuyt. Maison du garde-canal, à la sortie du tunnel de Moen.
Canal de Charleroi à Bru- xelles et ses embranche- ments.	— n° 2 (ancienne), à Mar- chienne-au-Pont. Écluse n° 1 (nouvelle), à Mar- chienne-au-Pont.	Inspection des bateaux naviguant dans les deux sens. Inspection des bateaux naviguant dans les deux sens.	Maison éclusière n° 1 (nouvelle), à Marchienne-au-Pont. Maison éclusière n° 2 (ancienne), à Marchienne-au-Pont. Maison éclusière n° 2 (nouvelle), à Marchienne-au-Pont.

— n° 12, à Seneffe.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison du garde-sou terrain, à Seneffe.
Pont-levis de Bellecourt, à Seneffe	Inspection des bateaux séjournant dans le bassin de Bellecourt.	Maison pontière à l'origine des embranchements, à Seneffe.
— de Houdeng.	Inspection des bateaux séjournant dans le bassin de Houdeng	Maison éclusière n° 24, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 26, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 27, à Feluy.
Écluse n° 28, à Arquennes.	Inspection des bateaux naviguant vers Bruxelles.	Maison éclusière n° 28, à Arquennes.
— n° 29, à Arquennes.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison éclusière n° 29, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 34, à Arquennes.
		Maison éclusière n° 39, à Ronquières.
		Maison éclusière n° 44, à Ilure.
		Maison éclusière n° 44, à Oisquereq.
— n° 45, à Clabecq.	Inspection des bateaux naviguant vers Bruxelles.	Maison éclusière n° 45, à Ilure.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Charleroi à Bruxelles et ses embranchements (suite).	Écluse n° 45, à Clabecq.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison éclusière n° 46, à Clabecq.
	— n° 47, à Lembeek.		— n° 48, à Lembeek
			— n° 49, à Leeuw-Saint-Pierre.
			Maison éclusière n° 50, à Leeuw-Saint-Pierre.
			Maison éclusière n° 52, à Ruysbroeck.
Canal du Centre.	— n° 53, à Anderlecht.	Inspection des bateaux naviguant vers Bruxelles.	Maison éclusière n° 53, à Anderlecht.
	— n° 55, à Bruxelles.	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison pontière des Hospices, à Molenbeek-Saint-Jean.
	— n° 4, à Obourg	Inspection des bateaux naviguant vers Mons	Maison éclusière n° 4, à Obourg.
	— n° 6, à Mons	Inspection des bateaux naviguant vers Charleroi.	Maison pontière de Nimy.
			Maison éclusière de Mons.

Maison éclusière d'Aerschot.

— d'Aerschot.

Démer.

Dendre canalisée.

— de Rebaix.

— de Papignies.

— des Deux-Acren.

Barrage éclusé à Termonde.

Durme.

Maison pontière au pont de Dacknam.

Dyle.

Traverse de Malines.

Maison du pontier au pont Winket, à Malines.

Barrage de Werchter.

Maison éclusière de Werchter.

Canal d'embranchement vers
le camp de Beverloo.

Gare de virement à la Pierre
bleue, sous Lommel.

Maison du garde-canal, à la Pierre
bleue (Lommel).

Canal d'embranchement vers
Hasselt.

Gare de virement à l'origine du
canal, à Besschel.

Ecluse de Curange.

Maison du receveur des droits de
navigation, à Beeringen.

Maison du garde-canal, à Hasselt.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal d'embranchement vers Turnhout.	A l'entrée du canal d'embranchement, à Desschel.		Maison éclusière de Desschel. — pontière n° 4, à Desschel. — — n° 2, à Rethy. — — n° 6, à Aren- donck. Maison pontière n° 8, à Turnhout.
Escaut.	Bureau de perception des droits de navigation, à Bléharès. Écluse d'Antoing. Bassin calcaire de Tournai. Écluse de Kain. — d'Espierres. — de Berchem. — d'Audenaerde. — de Semmerzacke.		Maison pontière, à Hérinnes. Maison éclusière, à Espierres. — à Audenaerde. — à Syngom. — à Semmerzacke.

Canal de l'Espierres.	Écluse de la ci-devant porte de Bruxelles, à Gand.	—	à Gentbrugge.
Canal de Furnes à Bergues.	Écluse de Leers (Nord).		
Canal de Gand par Bruges à Ostende et canal de raccordement à Gand.	Bassins d'Anvers.		
	Écluse de Houthem.		
	Pont à l'origine du canal de raccordement, à Gand.		Maison pontière à Gand, à l'origine du canal de raccordement.
	Pont de Saint-Georges-ten-Distel.		
	Écluse de la porte de Damme, à Bruges.		
	Pont de Passchendaele.		
	Écluses de Slykens.		
	Écluse du Contredam.		
Canal de Gand à Terneuzen	— du Tolhuis, à Gand.		Maison pontière du Tolhuis, à Gand. Maison éclusière du Tolhuis, à Gand. Maison pontière de Meentestede, à Wondelghem.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Gand à Terneuzen (suite).	Ecluse du Tolhuis, à Gand.		Maison pontière, près de la station de Wondelghem. Maison pontière du pont-rail (rive droite), à Oostacker. Maison pontière, à Langerbrugge, à Oostacker. Maison pontière de la Canardière, à Evergem. Maison pontière de Terdonck, à Evergem. Maison pontière de Selzaete.
	Pont-route de Selzaete.		Maison pontière du Centre, à Selzaete, sur la branche de Selzaete.
Canal de jonction de la Meuse à l'Escaut.	Gare de virement à l'origine du canal, à Bocholt.		Maison éclusière, à Bocholt. — pontière, n° 2, à Caulille. — — n° 4, à Lille-Saint-Hubert. Maison pontière n° 5, à Lille-Saint-Hubert.

Écluse n° 4, à la Pierre bleue,
sous Lommel.

Maison pontière n° 7, à Neerpelt.

— n° 8, —

— n° 9, à Grande-
Barrière (Lommel).

Maison du garde-canal, à la
Pierre bleue (Lommel).

Maison éclusière n° 4, à la Pierre
bleue (Lon me).

Vaison de l'aide-éclusier, à la
Pierre bleue (Lommel).

Maison éclusière n° 2, à Moll.

— n° 4, à Desselhel.

— pontière n° 14, à l'esshel

— n° 15, à Moll.

— éclusière n° 6, à Moll.

— n° 8, à Gheel.

— pontière n° 17, —

— éclusière n° 9, —

— pontière n° 19, —

— n° 20, à Oolen.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de jonction de la Meuse à l'Escaut (suite).	Écluse n° 11, à Hérentals.		<p>Maison pontière n° 21, à Hérentals.</p> <p>Maison éclusière n° 10, à Hérentals.</p> <p>Maison pontière n° 22, à Hérentals.</p> <p>Maison pontière n° 24, à Hérentals.</p> <p>Maison pontière n° 25, à Grobendonck.</p> <p>Maison pontière n° 27, à Grobendonck.</p> <p>Maison pontière n° 29, à Pulle.</p> <p>— — n° 30, à Viersel.</p> <p>— — n° 31, à Massenhoven.</p> <p>Maison pontière n° 32, à Brochem</p> <p>Maison du garde-canal. —</p>

—	écluserie n° 14,	—
—	pontière n° 35, à Wommelgem.	
	Maison pontière n° 36, à Wyneghem.	
	Maison pontière n° 37, à Wyneghem.	
	Maison pontière n° 38, à Wyneghem.	
	Maison écluserie n° 45, à Wyneghem.	
	Maison pontière n° 39, à Schooten	
—	— n° 40,	—
	Maison écluserie de Liège (fondrie de canons).	
	Maison pontière n° 4, à Herstal.	
—	— n° 2,	—
—	— n° 4,	—
—	— n° 5, à Vivegnis.	
—	— n° 6,	—

Canal de Liège à Maestricht

— n° 4, à la fonderie de canons (Liège).

— n° 47, à Anvers-Dam.

— n° 45, à Wyneghem.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Liège à Maestricht (suite).	Écluse n° 4, à la fonderie de canons (Liège). Écluse n° 2, à Haccourt. — n° 3, à Lanaye. Bureau des douanes à Petit-La- naye (frontière néerlandaise). Écluse de la Fintelle.		Maison pontière n° 7, à Her, à alle- sous-Argenteau. Maison pontière n° 8, à Haccourt. — éclusière de Haccourt. — pontière n° 14, à Lixhe. — — n° 12, — — — n° 13, à Grand- Lanaye.
Canal de Loo.			
Lys.	Écluse de Comines. — de Menin. — d'Harlebeke. — de Vive-St-Elloi.		Maison éclusière de Comines. — — de Menin. — — d'Harlebeke.

Canal de dérivation de la
Lys.

— de la Pêcherie, à Gand.

— de Deynze.

Point de croisement du canal
avec celui de Gand à Bruges
(Schipdonck).

Canal de Maestricht à Bois-
le-Duc.

Bureau des douanes à Smeermaes
(frontière néerlandaise).

— — de la Pêcherie,
à Gand.

Maison éclusière de Deynze.

— pontière à Schipdonck
(Meerendré).

Maison du garde-canal, à Smeer-
maes (Lanaeken).

Maison pontière à Hocht (La-
naeken).

Maison pontière à Neerhaeren.

Maison pontière à Reckheim
(Uyckhoven).

Maison pontière de Borsheim.

— — de Mechelen.

— du garde-canal, à Mechelen

— pontière I, à Eysden.

— — II, —

— du garde-canal, à Lanklaer

— pontière de Lanklaer

— — de Dilsen.

— — de Rothem.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS EES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Maestricht à Bois- le-Duc (suite).	Bureau des douanes à Smeermaes (frontière néerlandaises).		Maison pontière de Neeroeteren. — de Geysteren (Neer eteren). Maison du garde-canal à Geystere- ren (Neeroeteren). Maison pontière de Voorshoven (Neeroeteren). Maison pontière de Solt (Gruit- rode). Maison pontière de Brée.
	Écluse n° 18, à Bocholt.		— du garde-canal, à Brée. — pontière de Bocholt. — éclusière —
	— n° 17, à Loozen.		— — de Loozen (Bo- cholt).
Meuse.	Bureau des douanes à Heer-Agi- mont (frontière française).		Maison éclusière d'Haslière. — — de Waulsort. — — d'Anseremme.

Écluse n° 4, à Dinant.

— n° 9, à La Plante (Namur).

— n° 12, à Selayn.

Écluse n° 15, à Huy.

— n° 19, à Jemeppe.

— n° 20, à Liège (Avroy).

— de Dinant.

— des Grands-Malades.

Maison éclusière de Selayn.

— d'Andenelle.

— de Ben-Ahin.

Maison éclusière de Huy.

— d'Ampsin.

— d'Amay.

— des Awirs.

— de Jemeppe.

— du barragiste à Félinne (Liège).

Maison pontière de la Chapelle du Paradis, à Liège.

Maison éclusière d'Avroy (rive droite), à Liège.

Maison éclusière, rue l'Orgueur, 2, à Liège.

Maison éclusière de la fonderie de canons, à Liège.

Maison éclusière d'Hermalle sous Aragneau.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Meuse (suite).			Maison du garde-rivière, à Ar- genteau. Maison éclusière de Visé.
Moervaart.	Bureau des douanes à Petit-La- naye (frontière néerlandaise). Écluse de Roodenhuize.		— — — de Roodenhuize, à Wynckel.
Canal de Mons à Condé.	— de Malmaison. — des Herbières. — de Jemappes.	Inspection des bateaux montants. Inspection des bateaux en des- cente. Inspection des bateaux navigant dans les deux sens.	
Grande-Nèthe.	Pont barrage d'Iteghem.		Maison pontière d'Iteghem.
Petite-Nèthe canalisée.	Écluse n° 4, à Grobbendonck.		— — — éclusière n° 1, Grobben- donck. Maison éclusière n° 3, à Nylen. — — — n° 4, à Emblehem

Canal de Nieuport par Furnes à la frontière française vers Dunkerque.

Ourthe canalisée.

Écluse de Furnes à Nieuport
— dite de Nieuport à Furnes.
Pont d'Adinkerke.

Écluse n° 1, à Angleur.

— n° 7, à Tilff.

— n° 13, à Esneux.

— n° 17, à Comblain-aux-Ponts.

Maison éclusière n° 1, à Angleur (rivage en Pot).

En face de la précédente. Actuellement au garde-rivière de la Meuse.

Maison pontière 1^{bis}, à Angleur (Aguesses).

Maison pontière 2^{bis}, à Angleur, (Vieille Montagne).

Maison éclusière n° 3, à Angleur, (Streupas).

Maison éclusière n° 5, à Embourg (Colonster).

Maison éclusière n° 6, à Tilff, (Sainval).

Maison éclusière n° 9, puits non-veau.

Maison éclusière n° 13, à Esneux.

— n° 15, à Poulsieur

— n° 16, à Poulsieur (Embricir)

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de Passchendale à Nieuport.	Écluse de Passchendale. — du Comte, à Nieuport.		
Canal de Pommereul à Antoing.	— n° 5, à Blaton. Pont route de Roncourt. Écluse n° 13, à Péronnes.		
Canal de Roulers à la Lys.	— d'Oyghem.		Maison éclusière à Oyghem. — pontière n° 2, à Oyghem. — — n° 3, à Oostroo- sebeke. Maison pontière n° 4, à Oostroo- sebeke. Maison pontière n° 5, à Ingel- munster. Maison pontière n° 6, à Ingel- munster. Maison pontière n° 7, à Ingel- munster.

— de Cachtem.

Bureau des douanes, à Erque-
linnes (frontière française).

Sambre.

Écluse n° 5, à Thuin.

(Il existe une pompe publique
près de l'écluse de Landelies.)

— n° 44, à Charleroi.

Maison pontière n° 8, à Iseghem.

— éclusière de Cachtem à
Rumbeke.

Maison du garde-déversoir, à
Rumbeke.

Maison éclusière de Solre-sur-
Sambre.

Maison éclusière à la Buissière.

— — Fontaine - Val
mont.

Maison éclusière à Lobbes.

— — à Thuin.

Maison éclusière au Grand-Cou-
rant.

Maison éclusier au Trou d'Aulin

— à la Jambe de
bois.

Maison du garde-déversoir, à
Charleroi.

Magasin de l'État, à Couillet.

Maison éclusière, à Montigny.

— à Châtelaineau.

— à Farciennes.

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Sambre (suite).	Ecluse n° 15, à Moignelée.		Maison éclusière à Moignelée. — — de Grogneaux. — — à Auvelais. — du garde-déversoir, à Auvelais.
Senne.	— n° 19, à Mornimont. — n° 22, à Namur.		Maison éclusière de Ham. — pontière de Floreffe. — éclusière — — — de Bauce. — — de Namur.
Canal de Turnhout vers Anvers, par Sint-Job in 't Goor.	Barrage à Hombeek. Pont n° 4, sous Turnhout.		Maison du garde-rivière-barra- giste à Hombeek. Maison pontière n° 2, à Turnhout. — — n° 3. — — — n° 4. —

Maison pontière n° 7, à Ryckevorsel.

Maison pontière n° 14, à Brecht.

— éclusière n° 2, —

— — n° 4, à Sint-Job in 't Goor.

Maison éclusière n° 7, à Schooten

— — n° 8, —

— — n° 10, —

Canal d'Ypres à l'Yser.

Yser.

Canal de Willebroeck

— de Boesinghe.

Haut pont à Dixmude.

Écluse d'Ypres à Nieupoort.

— du Petit-Willebroeck.

— de Willebroeck.

— de Thisselt.

— de Humbeek.

— des Trois-Fontaines.

Bruxelles (Bassins).

DÉSIGNATION DES VOIES NAVIGABLES.	EMPLACEMENTS DES POSTES D'INSPECTION.	OBSERVATIONS.	ENDROITS où le batelier peut se fournir d'eau potable.
Canal de la Dyle à Louvain.	Sennegat.		<p>Maison éclusière du Sennegat.</p> <p>Maisons pontière et éclusière de Battel.</p> <p>Maisons pontières des deux ponts Routes de Malines (Station).</p> <p>Maison du pontier de Heven.</p> <p>— éclusière de Boortmeerbeek</p> <p>— — de Campenhout.</p> <p>Maisons pontière et éclusière de Tildonek.</p> <p>Maison pontière de Wygmael.</p> <p>Borne-fontaine installée au canal, à Louvain, au coin de la rue de l'Entrepôt.</p>
	Louvain (Bassins).		

Yzer.

Vaart van Willebroeck.

De Hoge brug te Dixmude.
Sluis van Yperen te Nieuwpoort.
— van Klein-Willebroeck.
— van Willebroeck.
— van Thisselt.
— van Humbeek.
— der Drie-Fonteynen.
Brussel (Kommen).

Vaart der Dyle te Leuven.

Sennegat.

Huis van den sluismeester van
het Sennegat.

Brug- en sluishuis van Battel.

Bruggenuizen der twee Bruggen.

Wegen van Mechelen (Statie).

Huis van den bruggewachter, te
Heven.

Huis van den sluismeester, te
Boortmeerbeek.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart der Dyl te Leuven (vervolg).	Sennegat. Leuven (Kommen).		Huis van den sluismeester, te Campenhout. Brug- en sluishuis, te Tildonck. Huis van den bruggewachter, te Wygmael. Fontein bij de vaart te Leuven, op den hoek der Entrepot- straat.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VAN LANDBOUW

BEHEER VAN DEN GEZONDHEIDSDIENST

Gezondheidstoezicht der scheepvaart

ONDERRICHTINGEN VOOR DE SCHIPPERS



BRUSSEL

M. WEISSENBRUCH, DRUKKER DES KONINGS

UITGEVER

49, PRIEMSTRAAT, 49

1909

**Koninklijk besluit van 29 October 1908, betreffende
het gezondheidstoezicht der scheepvaart.**

LEOPOLD II, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gezien de gezondheidswet van 18ⁿ Juli 1831 :

Gezien het algemeen reglement op de politie der bevaarbare waterwegen, goedgekeurd door ons Besluit van 1ⁿ Mei 1889;

Gezien het advies van den hoogerem Gezondheidsraad;

Overwegende dat het van belang is onmiddellijk een gezondheidstoezicht der schepen in te richten om desnoods de voortzetting der pestziekten in het land te beletten;

Op voorstel van Onze Ministers van landbouw, en van openbare werken,

Wij hebben besloten en Wij besluiten :

ARTIKEL EÉN. Posten van gezondheidstoezicht zullen langs de bevaarbare waterwegen ingesteld worden op de plaatsen aangewezen door den heer Minister van openbare werken.

ART. 2. De sluismeesters, bruggedraaiers, tolbeambten of andere agenten, die deze posten bedienen, zullen er de schepen onderzoeken. De patroon zal gehouden zijn ze aan boord te geleiden om over te gaan tot het gezondheidsonderzoek van het personeel.

ART. 3. Indien de agent, aangewezen om het onderzoek te doen, verdachte teekens van besmetting der ziekte

vaststelt, bij den eenen of den anderen persoon die zich op het vaartuiĝ bevindt, zal hij aan den schipper verbieden zijne reis voort te zetten tot dat het gemeentebestuur, door hem onmiddellijk verwittigd, desnoods, de maatregelen van afzondering en ontsmetting, met tusschenkomst van eenen geneesheer, genomen hebbe.

ART. 4. Het toezicht zal derwijze ingericht worden at een gezondheidsonderzoek, ten minste eens daags gedaan worde, op het oogenblik dat het vaartuiĝ vertrekt, dadelijk na dat het aanlandt ter plaats van bestemming en gedurende de reis.

ART. 5. De overtredingen van gemelde voorschrifte worden gestraft overeenkomstig artikel 14 van gezegde gezondheidswet van 18 Juli 1831.

ART. 6. Onze Minister van landbouw zal de deelen van het land aanduiden, waar het regiem voorzien door voormelde bepalingen, zal toegepast worden; hij zal de inkrachtstreding en den duur regelen van de voorgeschrevene maatregelen.

ART. 7. Het koninklijk besluit van 14 Augustus 1893 betreffende de gezondheids bewaking der scheepvaart, is ingetrokken.

ART. 8. Onze Ministers van landbouw en van openbare werken zijn gelast elk op zijn gebied met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Laeken, den 29ⁿ Augustus 1908.

LEOPOLD.

Van 's Konings wege :

De Minister van Landbouw,

J. HELLEPUTTE.

De Minister van Openbare werken,

A. DELBEKE.

Onderrichtingen voor de schippers

Gezondheids- en voorkomingsmaatregelen tegen zekere besmettelijke en aanstekelijke ziekten, namelijk de cholera en de typhuskoorts.

De schippers en hunne huisgezinnen zijn bijzonderlijk blootgesteld aan zekere besmettelijke en aanstekelijke ziekten, namelijk de cholera en de typhuskoorts.

De oorzaak daarvan is dat het water der kommen, rivieren en vaarten, waarmede zij in aanraking zijn, en welk zij gewoonlijk als drank gebruiken, bijna altijd slecht is. Tijdens besmettelijke ziekte kan het kiemen bevatten die deze ziekten ontwikkelen.

Daarenboven bewonen de schippers dikwijls zeer smalle en weinig verluchte kajuiten; dit is de oorzaak van belemmering en luchtbederving, vooral 's nachts.

Zij kunnen zich daartegen doelmatig behoeden mits de volgende voorzorgen :

1° Nooit het water drinken der kommen, rivieren en vaarten, zelfs niet wanneer het klaar en van goeden smaak is; want in dit geval nog, kan het zeer gevaarlijk zijn;

2° Voorraad nemen van drinkwater als goed erkend, voortkomende van waterleidingen, putten of waterbakken, of zich ervan voorzien bij de sluismeesters en bruggedraaiers der toezicht-staties, waar de hoogere overheid zal

vastgesteld hebben dat aldaar goed water bestaat, en nooit in plaatsen waar de cholera heerscht.

De sluismeesters en bruggedraaiers zijn gelast aan de schippers te wijzen waar zij goed water kunnen nemen; men zal vermijden dit water te mengen met dat der kommen, rivieren en vaarten;

3° Het goed water aan boord bewaren in tonnen of bedekte emmers. Deze tonnen en emmers moeten in een goeden staat van reinheid behouden worden en nooit dan met zuiver water gespoeld worden;

4° Vooraleer te eten, zich zorgvuldig de handen wasschen met goed water en zeep;

5° Het water der kommen, rivieren en vaarten niet bezigen voor den huiselijken dienst (koking der eetwaren), noch voor het wasschen van het lichaam, de kleederen, het linnen, het keukengerief, de plankenvloeren, enz

Ingeval het voor den huiselijken dienst onmogelijk zou wezen zich van goed water te voorzien, zal men het water der kommen, rivieren en vaarten mogen benuttigen, mits het gedurende eenige minuten te koken;

6° Zooveel mogelijk vermijden aan den mond te brengen de handen, bevochtigd met water der kommen, rivieren en vaarten, of voorwerpen die dit water aangeraakt hebben (pijpen, cigaren, enz.);

7° Al de deelen van het schip moeten in een bestendigen en nauwgezetten staat van reinheid onderhouden worden: men zal zorgen de kajuiten te verluchten en er luchtstroombingen te verwekken zoodra men ze verlaat.

Men moet altijd het keukengerief, het linnen, enz., in open lucht wasschen op het dek;

8° Tijdens besmettelijke ziekte vooral, moet men zorgvuldig waken op de reinheid van zich zelven en van zijne kleederen. Al wat tot de voeding dient, moet gekookt

worden (vooral de melk). Men zal het drinkwater vervangen door een treksel van thé, hop of koffij;

9° Zijn gevoeg niet doen in het water der kommen, rivieren en vaarten, maar in potten die zullen geledigd worden in de beerputten bij het stilliggen des vaartuigs;

10° Het braaksel der choleralijders, alsook de ontlastingen dezer zieken, en van dezen die den buikloop of de typhuskoorts hebben, moeten onmiddellijk ontsmet worden door het gieten van kalkmelk in de potten waarin deze ontlastingen gevangen werden.

Aldus ontsmet, moeten deze ontlastingen gedolven worden met tusschenkomst van de gemeenteoverheid der plaats waar het schip stilligt.

Het schip, alsook de verdachte voorwerpen zullen ontsmet worden door de zorgen van dit bestuur, overeenkomstig de officieele onderrichtingen door de Regeering afgekondigd.

De kalkmelk, die men bereidt op het oogenblik dat men ze moet gebruiken, omdat zij in de lucht bederft, wordt gemaakt als volgt:

In een houten emmer van 10 liters inhoud, stort men 4 liters gebroken vette kalk van goede hoedanigheid en men begiet ze traagzaam met zooveel water als ze opslorpen kan. Wanneer ze volkomen gebluscht is, giet men er nog wat water bij om den emmer omtrent te vullen. Men roert de alzoo bekomene dikke vloeistof. Dit is kalkmelk op 20 t. h.;

11° Het is verboden in de kommen, rivieren en vaarten het water te gieten voortkomende van het wasschen der lakens, linnen, beddegoed, kleedingstukken of kleederen besmet door een zieke die door eene aanstekelijke ziekte aangetast is, indien deze voorwerpen niet voorafgaandelijk ontsmet werden, door tusschenkomst van eenen geneesheer of eenen agent der overheid.

Het is verboden op den openbaren weg te strooien, of in

de kommen, walerloopen en vaarten te storten, uitwerpsels van zieken die aangetast zijn door eene besmettelijke of aanstekelijke ziekte, vooral typhuskoorts, buikloop of cholera, alsook het water dat gediend heeft tot hunne verzui-
vering of tot het reinigen der voorwerpen die met hen in aanraking geweest zijn. Vooraleer het in de openbare riolen te gieten, moet al dit water ontsmet worden.

Het is verboden weg te geven of te verkoopen: het bedde-
goed, de kleederen, het linnen, enz., gebezigd door personen aangetast door cholera af door eene ziekte die er op trekt, wanneer deze voorwerpen onder het oog van eenen geneesheer of van eenen agent der overheid, niet voorafgaandelijk ontsmet zijn geweest.

Wat de cholera betreft, zullen de overtredingen van al deze schikkingen met boet en gevangzitting gestraft worden;

12° Men moet vermijden in aanraking te komen met personen welke men verdacht aangedaan te zijn door eene besmettelijke of aanstekelijke ziekte, alsook te gaan in huizen of wijken waar de besmetting heerscht.

Bij de minste ongesteldheid, vooral bij brakerijen, buikkramp op buikloop, moet men zich onmiddellijk wenden tot eenen geneesheer en terstond den burgemeester verwittigen der plaats waar het schip vastligt.

Het is eveneens op straf van boet en gevangzitting, dat deze verklaring aan den burgemeester moet gedaan worden wanneer de zieke aangetast is door cholera of door eene aandoening die men verdacht de cholera te zijn (cholera-vormige buikloop, cholera nostras, enz.).

De uitwerpsels moeten in dit geval aanstonds ontsmet en gedolven worden, zooals in voormeld n° 10 gezegd wordt.

TABEL

der gezondheidstoezichtposten van de rivierscheepvaart en van de woonsten der agenten van de bevaarbare waterwegen, waar de schippers zich drinkwater kunnen verschaffen.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Blaton naar Ath.	Sluis n ^o 1, te Blaton. — n ^o 14, te Ladeuze. — n ^o 21, te Ath.		
Vaart van Bossuyt naar Kortrijk.	— n ^o 1, te Bossuyt. — n ^o 6, te Sweveghem. — n ^o 14, te Kortrijk.		Huis van den sluismeester te Bossuyt. Huis van den vaartwachter bij den uitgang van het tunnel van Moen.
Vaart van Charleroi naar Brussel en hare vertakkingen.	— n ^o 2 (oude), te Marchienne-au-Pont. Sluis n ^o 1 (nieuwe), te Marchienne-au-Pont.	Toezicht der vaartuigen varende in de twee zinnen. Toezicht der vaartuigen gaande in de twee zinnen.	Huis van den sluismeester n ^o 1 (nieuwe), te Marchienne-au-Pont. Huis van den sluismeester n ^o 2 (oude), te Marchienne-au-Pont. Huis van den sluismeester n ^o 2 (nieuwe), te Marchienne-au-Pont.

Sluis n ^o 11, te Luttre.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester n ^o 5, te Roux
— n ^o 12, te Senefte.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den bewaker van den onderaardschen gang, te Senefte.
Ophaalbrug van Bellecourt, te Senefte.	Toezicht der vaartuigen verblijvende in de kom van Bellecourt.	Huis van den bruggewachter, bij de vertakkingen, te Senefte.
Ophaalbrug van Houdeng.	Toezicht der vaartuigen verblijvende in de kom van Houdeng.	Huis van den sluismeester n ^o 24, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester n ^o 26, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester n ^o 27, te Feluy.
Sluis n ^o 28, te Arquennes.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester n ^o 28, te Arquennes.
— n ^o 29, te Arquennes,	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester n ^o 29, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester n ^o 34, te Arquennes.
		Huis van den sluismeester n ^o 39, te Ronquières.
		Huis van den sluismeester n ^o 44, te Ittre.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Charleroi naar Brussel en hare vertak- kingen (vervolg).	Sluis n ^o 29, te Arquennes.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester n ^o 44, te Oisquereq.
	— n ^o 45, te Clabecq.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester n ^o 45, te Ittre.
	— n ^o 47, te Lembeecq.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den sluismeester n ^o 46, te Clabecq.
			Huis van den sluismeester n ^o 48, te Lembeecq.
			Huis van den sluismeester n ^o 49, te Sint-Pieters-Leeuw.
			Huis van den sluismeester n ^o 50, te Sint-Pieters-Leeuw.
			Huis van den sluismeester n ^o 52, te Ruysbroeck.
	— n ^o 53, te Anderlecht.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Brussel.	Huis van den sluismeester n ^o 53, te Anderlecht.
	— n ^o 55, te Brussel.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den bruggewachter der Godshuizen, te St-Jans-Molen- beek.

Vaart van het Centrum.	Sluis n ^o 4, te Obourg.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Bergen.	Huis van den sluismeester n ^o 4, te Obourg.
	— n ^o 6, te Bergen.	Toezicht der vaartuigen gaande naar Charleroi.	Huis van den bruggewachter, te Nimy.
Demer.	— van Aerschot.		Huis van den sluismeester, te Bergen.
Gekanaliseerde Dender.	— van Rebaix.		Huis van den bruggewachter, te Bergen (Kom).
	— van Papignies.		Huis van den sluismeester, te Aerschot.
	— van Deux-Acres.		
Durme.	Stuwsluit te Dendermonde.		Huis van den bruggewachter bij de brug van Dacknam.
Dyle.	Doorgang van Mechelen.		Huis van den bruggewachter bij de Winketbrug, te Mechelen.
	Stuw van Werchter.		Huis van den sluismeester, te Werchter.
Vertakingsvaart naar het kamp Beverloo.	Wendingsstatie van « Pierre bleue », onder Lommel.		Huis van den vaartwachter, bij de « Blauwesteen » (Lommel).
Vertakingsvaart naar Hasselt.			Huis van den vaartwachter, te Kerkhoven (Lommel).

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vertakingsvaart naar Hasselt.	Wendingsstatie op den oorsprong der vaart, te Desschel. Huis van Kuringen.		Huis van den vaartwachter, te Moll. Huis van den ontvanger der vaart- rechten, te Beeringen. Huis van den vaartwachter, te Hasselt.
Vertakingsvaart naar Turnhout.	Bij den ingang van de vertakings- vaart, te Desschel.		Huis van den sluismeester te Des- schel. Huis van den bruggedraaier n ^o 1, te Desschel. Huis van den bruggedraaier n ^o 2, te Rethy. Huis van den bruggedraaier n ^o 6, te Arendonek. Huis van den bruggedraaier n ^o 8, te Turnhout.
Schelde.	Ontvangstkantoor der vaart- rechten, te Bléharies. Sluis van Antoing. Kalkom van Doornik.		Huis van den bruggedraaier, te Hérinnes.

Sluis van Kain.

— der Spiere.

— van Berchem.

— van Audenaerde.

— van Semmerzaeke.

— van de voormalige Brussel-
sche poort, te Gent.

Sluis van Gentbrugge.

Kommen van Antwerpen.

Sluis van Leers (Noord).

— van Houthem.

Brug bij den oorsprong van de
verbindingsvaart, te Gent.

Brug van Sint-Jooris-ten-Distel.

Sluis der Damsche poort, te
Brugge.

Brug van Passchendaede.

Sas Slykens.

Sluis van der Contredam.

Spierevaart.

Vaart van Veurne naar
Bergen.

Gentsche vaart langs Brugge
naar Oostende en ver-
bindingsvaart, te Gent.

Huis van den sluismeester, te
Spiere.

Huis van den sluismeester, te
Audenaerde.

Huis van den sluismeester, te
Synghem.

Huis van den sluismeester, te
Semmerzaeke.

Huis van den sluismeester, te
Gentbrugge.

Huis van den bruggedraaier te
Gent, bij den oorsprong der
verbindingsvaart.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Gent naar Ter- neuzen.	Sluis van het Tolhuis, te Gent.		Huis van den bruggedraaier van het Tolhuis, te Gent. Huis van den sluismeester van het Tolhuis, te Gent. Huis van den bruggedraaier van Meulestede, te Wondelghem. Huis van den bruggewachter, bij de statie van Wondelghem. Huis van den bruggewachter van de railbrug (rechter oever), te Oostacker. Huis van den bruggewachter, te Langerbrugge, Oostacker. Huis van den bruggewachter der « Eendenkooi », te Evergem. Huis van den bruggewachter van Terdonck, te Evergem. Huis van den bruggewachter van Zelzaete. Huis van den bruggewachter van het Centrum, te Zelzaete, op de verbindingsweg tusschen
	Brugbaan van Zelzaete.		

Verbindingsvaart van de
Maas met de Schelde.

Wendingsslatie op den oorsprong
der vaart, te Bochoit.

Huis van den sluismeester, te
Bochoit.

Huis van den bruggedraaier n^o 2,
te Caulille.

Huis van den bruggedraaier n^o 4,
te Sint-Hubrecht-Lille.

Huis van den bruggedraaier n^o 5,
te Sint-Hubrecht-Lille.

Huis van den vaartwachter, te
Neerpelt.

Huis van den bruggedraaier n^o 7,
te Neerpelt.

Huis van den bruggedraaier n^o 8,
te Neerpelt.

Huis van den bruggedraaier n^o 9,
te Groot Barreel (Lommel).

Huis van den vaartwachter, ter
« Blauwe Steen » (Lommel).

Huis van den sluismeester n^o 4,
ter « Blauwe Steen » (Lommel).

Huis van den hulpsluismeester,
ter « Blauwe Steen » (Lommel).

Huis van den sluismeester n^o 2,
te Moll.

Sluis n^o 4, van de « Blauwe Steen »
onder Lommel.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Verbindingsvaart van de Maas met de Schelde (vervolg).	Sluis n ^o 4, van de «Blauwe Steen» onder Lommel.		<p>Huis van den sluismeester n^o 4, te Desschel.</p> <p>Huis van den bruggewachter n^o 44, te Desschel.</p> <p>Huis van den bruggewachter n^o 45, te Moll.</p> <p>Huis van den sluismeester n^o 6, te Moll.</p> <p>Huis van den sluismeester n^o 8, te Gheel.</p> <p>Huis van den bruggewachter n^o 17, te Gheel.</p> <p>Huis van den sluismeester n^o 9, te Gheel.</p> <p>Huis van den bruggewachter n^o 49, te Gheel.</p> <p>Huis van den bruggewachter n^o 20, te Oolen.</p> <p>Huis van den bruggedraaier n^o 24, te Hérenthals.</p>
	Sluis n ^o 44, te Hérenthals.		

Huis van den sluismeester n^o 10,
te Herenthals.

Huis van den bruggewachter
n^o 22, te Herenthals.

Huis van den bruggewachter
n^o 24, te Herenthals.

Huis van den bruggewachter
n^o 25, te Grobbendonck.

Huis van den bruggewachter
n^o 27, te Grobbendonck.

Huis van den bruggewachter
n^o 29, te Pulle.

Huis van den bruggewachter
n^o 30, te Vierset.

Huis van den bruggewachter
n^o 31, te Massenhoven.

Huis van den bruggewachter
n^o 32, te Broechem.

Huis van den vaartwachter, te
Broechem.

Huis van den bruggedraaier
n^o 33, te Oeleghem.

Huis van den bruggedraaier
n^o 34, te Oeleghem.

Huis van den sluismeester n^o 14,
te Oeleghem.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Verbindingsvaart van de Maas met de Schelde (vervolg).	Sluis n ^o 14, te Herenthals. — n ^o 15, te Wyneghem.		Huis van den bruggewachter n ^o 35, te Wommelgem. Huis van den bruggewachter n ^o 36, te Wyneghem. Huis van den bruggewachter n ^o 37, te Wyneghem. Huis van den bruggewachter n ^o 38, te Wyneghem. Huis van den sluismeester n ^o 45, n ^o 45, te Wyneghem. Huis van den bruggedraaier n ^o 39, te Schooten. Huis van den bruggedraaier n ^o 40, te Schooten.
Vaart van Luik naar Maes- tricht.	— n ^o 17, te Antwerpen-Dam. — n ^o 4, bij de Kanonnengie- terij (Luik).		Huis van den sluismeester van Luik (Kanonnengietery). Huis van den bruggedraaier n ^o 4, te Herstal.

Huis van den bruggedraaier n ^r 2, te Herstal.	
Huis van den bruggedraaier n ^r 4, te Herstal.	
Huis van den bruggedraaier n ^r 5, te Vivegnis.	
Huis van den bruggedraaier n ^r 6, te Vivegnis.	
Huis van den bruggewachter n ^r 7, te Hermalle-ouder-Argen- teau.	
Huis van den bruggewachter n ^r 8, te Haccourt.	
Huis van den sluismeester van Haccourt.	
Huis van den bruggedraaier n ^r 11, te Lixhe.	
Huis van den bruggedraaier n ^r 12, te Lixhe.	
Huis van den bruggedraaier n ^r 13, te Grand-Lanaye.	
Huis van den sluismeester van Komen.	

Sluis n^r 2, te Haccourt.

— n^r 3, te Lanaye.

Tolkantoor te Petit-Lanaye (Ne-
derlandsche grens).

Sluis der « Fintelle ».

— van Komen.

Vaart van Loo.
Leie.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Leie (vervolg).	<p>Sluis van Meenen.</p> <p>— van Harelbeke.</p> <p>— van Vijve-Sint-Elooi.</p> <p>— van Astene.</p> <p>— der Visscherij, te Gent.</p> <p>— van Deynze.</p>		<p>Huis van den sluismeester van Meenen.</p> <p>Huis van den sluismeester van Harelbeke.</p> <p>Huis van den sluismeester van Vijve-Sint-Elooi.</p> <p>Huis van den sluismeester van Astene.</p> <p>Huis van den sluismeester der Visscherij, te Gent.</p> <p>Huis van den sluismeester van Deynze.</p>
Aflidingsvaart der Leie.	<p>Kruising der vaart met deze van Gent naar Brugge (Schipdonck).</p> <p>Tolkantoor van Smeermacs (Nederlandse grens).</p>		<p>Huis van den bruggedraaier te Schipdonck (Meerendré).</p> <p>Huis van den vaartwachter, te Smeermacs (Lanacken).</p> <p>Huis van den bruggevaachter, te Hoelt (Lanacken).</p>

Neerhaeren.

Huis van den bruggewachter, te
Reckheim (Uyckhoven).

Huis van den bruggedraaier van
Borsheim.

Huis van den bruggedraaier van
Mechelen.

Huis van den vaartwachter, te
Mechelen.

Huis van den bruggedraaier I, te
Eysden.

Huis van den bruggedraaier II, te
Eysden.

Huis van den vaartwachter, te
Lanklaer.

Huis van den bruggedraaier van
Lanklaer.

Huis van den bruggedraaier van
Dilsen.

Huis van den bruggedraaier van
Rothem.

Huis van den bruggedraaier van
Neeroeteren.

Huis van den bruggedraaier van
Geysteren (Neeroeteren).

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Maestricht naar 's Hertogenbosch (ver- volg).	Tolkantoor van Sneermaes (Ne- derlandische grens).		Huis van den vaartwachter, te Geysteren (Neeroeteren).
			Huis van den bruggedraaier van Voorschoven (Neeroeteren).
			Huis van den bruggedraaier van Solt (Gruitrode).
			Huis van den bruggedraaier van Brée.
			Huis van den vaartwachter, te Brée.
			Huis van den bruggedraaier van Bocholt.
Maas.	Sluis n ^o 18, te Bocholt.		Huis van den sluismeester van Bochoit.
			Huis van den sluismeester van Loozen (Bocholt).
	— n ^o 17, te Loozen.		Huis van den sluismeester van Hastiëre.
	Tolkantoor te Heer - Agimont (Fransche grens).		Huis van den sluismeester van

Sluis n^o 4, te Dinant.

— n^o 9, te La Plante (Namen).

— n^o 12, te Sclayn.

— n^o 15, te Hœi.

— n^o 19, te Jemeppe.

Anseremme.

Huis van den sluismeester van
Dinant.

Huis van den sluismeester der
« Grands-Malades ».

Huis van den sluismeester van
Sclayn.

Huis van den sluismeester van
Andenelle.

Huis van den sluismeester van
Ben-Ahin.

Huis van den sluismeester van
Hœi.

Huis van den sluismeester van
Ampsinsin.

Huis van den sluismeester van
Amay.

Huis van den sluismeester der
« Awirs ».

Huis van den sluismeester van
Jemeppe.

Huis van den stuwer, te Fétinne
(Luik).

Huis van den bruggewachter van
« Chapelledu Paradis », te Luik.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Maas (vervolg).	Sluis n ^o 20, te Luik (Avroy).		Huis van den sluismeester, te Avroy (rechter oever) te Luik. Huis van den sluismeester, rue Forgeur, 2, te Luik. Huis van den sluismeester der Kanonniëterij, te Luik. Huis van den sluismeester van Hermalle onder Argenteau. Huis van den rivierwachter, te Argenteau. Huis van den sluismeester, te Visé.
Moervaart.	Tolkantoor te Petit-Lanaye (Ne- derlandsche grens).	Toezicht der opvarende vaar- tuigen.	Huis van den sluismeester van Roodenhuize, te Wynckel.
Vaart van Bergen naar Condé.	Sluis van Roodenhuisc. — van Malmaison. — van de « Herbières ». — van Jemappes.	Toezicht der afvarende vaar- tuigen. Toezicht der vaartuigen gaande	

Groote-Nethe.	Stuwbrug van Ieghem.	Huis van den bruggedraaier van Ieghem.
Gekanaliseerde Kleine-Nethe.	Sluis n ^o 1, te Grobbendonck.	Huis van den sluismeester n ^o 4, te Grobbendonck.
		Huis van den sluismeester n ^o 3, te Nylen.
		Huis van den sluismeester n ^o 4, te Emblehem.
	Stuw van Mol te Lier.	Huis van den sluismeester van Moll, te Lier.
Vaart van Nieuwpoort langs Veurne naar de fransche grens en Duinkerke.	sluis van Veurne te Nieuwpoort. — gezegd van Nieuwpoort te Veurne.	
	Brug van Adinkerke.	
Gekanaliseerde Ourthe.	Sluis n ^o 1, te Angleur.	Huis van den sluismeester n ^o 1, te Angleur (rivage en Pot).
		Rechtover het voorgaande. Thans van den rivierwachter der Maas.
		Huis van den bruggedraaier 1 ^{bis} , te Angleur (Aguesses).
		Huis van den bruggedraaier 2 ^{bis} , te Angleur (Vielle-Montagne).
		Huis van den sluismeester n ^o 3, te Angleur (Streupas).

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Gekanaliseerde Ourthe (vervolg).	Sluis n ^o 1, te Angleur. — n ^o 7, te Tilff. — n ^o 13, te Esneux. — n ^o 17, te Comblain-au-Pont. — van Passchendaële. — van den Graaf, te Nieuw- poort. — n ^o 5, te Blaton. Brugge-baan van Roncourt.		Huis van den sluismeester n ^o 5, te Embourg (Colonster). Huis van den sluismeester n ^o 6, te Tilff (Sainval). Huis van den sluismeester n ^o 9 (nieuwe pul). Huis van den sluismeester n ^o 13, te Esneux. Huis van den sluismeester n ^o 15, te Poulseur. Huis van den sluismeester n ^o 16, te Poulseur (Embrieir)
Vaart van Passchendale naar Nieuwpoort.			
Vaart van Pommerœul naar Antoing.			

Vaart van Roeselare naar
de Leie.

Sluis van Oyghem.

Huis van den sluismeester, te
Oyghem.

Huis van den bruggedraaier n^o 2,
te Oyghem.

Huis van den bruggedraaier n^o 3,
te Oostroosebeke.

Huis van den bruggedraaier n^o 4,
te Oostroosebeke.

Huis van den bruggedraaier n^o 5,
te Ingelmunster.

Huis van den bruggedraaier n^o 6,
te Ingelmunster.

Huis van den bruggedraaier n^o 7,
te Ingelmunster.

Huis van den bruggedraaier n^o 8,
te Iseghem.

Huis van den sluismeester van
Cachtem, te Rumbeke.

Huis van den verlaatwachter, te
Rumbeke.

Samber.

Tolkantoor te Erquelinnes (Fran-
sche grens).

Huis van den sluismeester van
Soltre-sur-Sambre.

Huis van den sluismeester, te
la Buissière.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Samber (vervolg).	Tolkantoor te Erquelinnes (fransche grens).	(Er bestaat eene openbare pomp bij de sluis van Landelies).	Huis van den sluismeester, te Fontaine-Valmont.
	Sluis n ^o 5, te Thuin.		Huis van den sluismeester, te Lobbes.
			Huis van den sluismeester, te Thuin.
			Huis van den sluismeester, te Grand-Courant.
			Huis van den sluismeester, te Trou-d'Aulne.
			Huis van den sluismeester, te Jambe de bois.
			Huis van den verlaatwachter, te Charleroi.
			Staatsmagazijn, te Couillet.
			Huis van den sluismeester, te Montigny.
			Huis van den sluismeester, te Châtelineau.

Sluis n^o 11, te Charleroi.

— n^o 15, te Moignelée.

— n^o 19, te Mornimont.

— n^o 22, te Namen.

Stuw te Hombeek.

Huis van den sluismeester, te
Parciennes.

Huis van den sluismeester, te
Moignelée.

Huis van den sluismeester, van
Grogneaux.

Huis van den sluismeester, te
Auvelais.

Huis van den verlaatwachter, te
Auvelais.

Huis van den sluismeester, te
Ham.

Huis van den bruggewachter, te
Floreffe.

Huis van den sluismeester, te
Floreffe.

Huis van den sluismeester, te
Bauce.

Huis van den sluismeester, te
Namen.

Huis van den river- en stuw-
wachter, te Hombeek.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart van Turnhout naar Antwerpen langs Sint- Job in 't Goor.	Brug n° 1 onder Turnhout.		Huis van den bruggewachter n° 2, te Turnhout.
			Huis van den bruggewachter n° 3, te Turnhout.
			Huis van den bruggewachter n° 4, te Turnhout.
	Sluis n° 4, te Ryckevorsel.		Huis van den sluismeester n° 4, te Ryckevorsel.
			Huis van den bruggedraaier n° 7, te Ryckevorsel.
			Huis van den bruggedraaier n° 11, te Brecht.
			Huis van den sluismeester n° 2, te Brecht.
			Huis van den sluismeester n° 4, te Sint-Job in 't Goor.
			Huis van den sluismeester n° 7, te Schooten.
			Huis van den sluismeester n° 8, te Schooten.
		Huis van den sluismeester n° 10, te Schooten.	

Yzer.

De Hoge brug te Dixmude.

Sluis van Yperen te Nieuwpoort.

Vaart van Willebroeck.

— van Klein-Willebroeck.

— van Willebroeck.

— van Thisselt.

— van Humbeek.

— der Drie-Fonteynen.

Brussel (Kommen).

Vaart der Dyle te Leuven.

Sennegat.

Huis van den sluismeester van
het Sennegat.

Brug- en sluishuis van Battel.

Bruggenuizen der twee Bruggen.

Wegen van Mechelen (Slatie).

Huis van den bruggewachter, te
Heven.

Huis van den sluismeester, te
Boortmeerbeek.

AANWIJZING DER WATERWEGEN.	PLAATSEN VAN DE TOEZICHTPOSTEN.	AANMERKINGEN.	PLAATSEN waar de schipper drinkwater kan bekomen.
Vaart der Dyl te Leuven (vervolg).	Sennegat. Leuven (Kommen).		Huis van den sluismeester, te Campenhout. Brug- en sluishuis, te Tildonck. Huis van den bruggewachter, te Wygmael. Fontein bij de vaart te Leuven, op den hoek der Entrepot- straat.